

MINIWÖRTERBUCH ZUM THEMA

21 Wetter und Klima

Időjárás – Wetter, das

Éghajlat – Klima, das, -ta

az északi sarkvidék és a mérsékelt égöv közötti – subarktisch
esőerdő(i) – Regenwald, der, -ä-er
földközi-tengeri – mediterran
meleg mérsékelt – warm gemäßigt
monszun – Monsun, der, -e
nedves mérsékelt égövi – feucht-gemäßigt
óceáni – ozeanisch
sarki jégtakaró – polare Eiskappe, die, -n
sarkvidéki – polar
sivatagi – Wüsten-
száraz – trocken
szárazföldi / kontinentális – kontinental
sztyeppe – Steppe, die, -n
szubtrópusi – subtropisch
trópusi, forró égövi – tropisch
tundra – Tundra, die, Tundren

Melléknevek – Adjektive

borús – trüb
csúszós – rutschig
durva, heves, erős – heftig
elviselhetetlen – unerträglich
emelkedő hőmérséklet – steigende Temperaturen
enyhe – mild
esős – regnerisch
fagyos, jéghideg – eiskalt
fagypont alatti – unterm Gefrierpunkt / unter Null
fagypont feletti – überm Gefrierpunkt
felhős – bewölkt / wolkenreich
felhős, borult – bedeckt
forró, meleg – heiß
fullasztó, fojtogató – erdrückend
fülledt, levegőtlen – schwül
hideg – kalt
hűvös, hideg, barátságtalan – kühl
ideális (sétához / kertészkedéshez) – ideal
 (für Spaziergänge / Gartenarbeit)
irgalmatlan – erbarmungslos
jeges – eisig, frostig
jó – gut
kedvező, kellemes, viharmentes – angenehm
kegyetlen, kemény, zord – rau
kellemes, jó – angenehm, schön

kitűnő – fantastisch

ködös – neblig

lágyn – sanft

lucskos – matschig

megjósolhatatlan – unvorhersehbar

meleg – warm

metszón hideg – bitterkalt

napos – sonnig

nedves – nass

nyirkos, nedves – feucht

páras, ködös – diesig

perzsélen forró – glühend / brennend / sengend
 heiß

pocsék – schrecklich

pompás, remek – traumhaft

ronda, utálatos – abscheulich, schrecklich

rossz – schlecht

siralmas – grauenhaft

szakadó (eső) – sintflutartig

szeles – windig

ennyhe szél – leichte Brise / schwach windig

erős szél – starker (Wind)

északi szél – Nordwind

viharos szél – stürmischer Wind

széllökés – Windstoß, der, -ö-e/ die Bö, -en

szélsőséges – extrem

tiszta (nap/égbolt) – klar

változékony – veränderlich, wechselhaft, unbeständig

Főnevek – Substantive

áradás – Überschwemmung, die, -en

árnyék – Schatten, der, -

áttag hőmérséklet – Durchschnittstemperatur, die, -en

Celsius – Celsius

csapadék(mennyiségek) – Niederschlag, der, -ä-e

csillag – Stern, der, -e

dara – Graupel, die, -n

ég, égbolt – Himmel, der, -

eső – Regen, der

esőcsepp – Regentropfen, der, -

évszak – Jahreszeit, die, -en

fagy, hideg – Frost, der

felhő – Wolke, die, -n

felhőszakadás – Platzregen, der

felhőszakadás – Wolkenbruch, der, -ü-e

fok – Grad, der, -e

front (meleg, hideg) – Front, die, -en (Warm-, Kalt-)

füstköd, szmog – Smog, der

harmat – Tau, der
hó – Schnee, der
hóátfúvás – Schneewehe, die, -n
hóesés – Schneefall, der, -ä-e
hold – Mond, der, -e
hópehely – Schneeflocke, die, -n
hőhullám – Hitzewelle, die, -n
hőmérő – Thermometer, das, -
hőmérséklet – Temperatur, die, -n
hőmérséklet-különbség – Temperaturunterschied,
 der, -e
hőség – Hitze, die
hurrikán, forgószél – Hurikan, der, -e
időjárás-előrejelzés – Wettervorhersage, die, -n
időjárási jelenség – Wettererscheinung, die, -en
időjárás-jelentés – Wetterbericht, der, -e
jég – Eis, das
jégszapfen – Eiszapfen, der, -
jégdarab (jégesőkor) – Hagelkorn, das, -ö-er
jégeső – Hagel, der
köd – Nebel, der
légnymás – Luftdruck, der
mennydörgés – Donner, der
monszun – Monsun, der, -e
nagy mennyiségű csapadék – groÙe
 Niederschlagsmenge
nap – Sonne, die, -n
napsütés – Sonnenschein, der
nedvesség, nyirkosság – Feuchtigkeit, die
ónos eső – überfrierende Nässe, die
pára – Dunst, der
páratartalom – Luftfeuchtigkeit, die
sár – Matsch, der
szárazság, aszály – Trockenheit, die
szél – Wind, der, -e
szellő, szél – Brise, die, -n
szítáló eső – Nieselregen, der
szivárvány – Regenbogen, der, -ö-
tájfún, forgószél – Taifun, der, -e
természeti katasztrófa – Naturkatastrophe, die, -n
tornádó – Tornado, der, -s
vénasszonyok nyara – Altweibersommer, der, -
vihar – Sturm, der, -ü-e
villám – Blitz, der, -e
villám(csapás) – Blitzschlag, der, -ä-e
zápor, zivatar – Schauer, der, -
zivatar – Gewitter, das, -
zúzmara – Raureif, der

Igék – Verben

befagy – zufrieren, fror zu, i zugefroren
befelhősödik – sich bewölken
bőrig ázik – bis auf die Haut durchnässt werden,
 (wird), wurde, i worden
csúszik – es ist rutschig
dörög – es donnert
esik – es regnet

fagy – frieren, fror, i gefroren
fúj – wehen
havazik – schneien
jégeső esik – hageln
kitisztul – sich aufklären
lecsendesedik, csillapul – sich legen
megázik – nass werden, (wird), wurde, i geworden
olvad – schmelzen, (schmilzt), schmolz, i geschmolzen
olvad, enyhül – tauen
párolog – verdunsten
permetezve, szitálva esik – rieseln
süt a nap – die Sonne scheint, schien, h geschienen
vihar van – es stürmt
villámlik – es blitzt
zivatar van – es gewittert
zuhog, ömlik – gießen, goss, h gegossen
zuhog, sűrűn esik – in Strömen gießen, goss,
 h gegossen

Időjárással kapcsolatos kifejezések – Ausdrücke in Verbindung mit dem Wetter

Az évszakhoz képest szokatlanul hideg van, nem? – Ziemlich kühl für diese Jahreszeit, nicht wahr?
Befelhősödik. – Wolken ziehen auf.
Micsoda rémes idő! – Was für ein grässliches Wetter!
Nagyon esik. – Es gießt in Strömen. / Es schüttet.
Szép napunk van, ugye? – Schönes Wetter heute, nicht wahr?
Tisztul az idő. – Es klart sich auf.
Úgy tűnik, esni fog. – Es sieht nach Regen aus.